

2004. október 28., csütörtök

(2005/C 174 E/04)

JEGYZŐKÖNYV

ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKSÉG: Luigi COCILOVO

Alelnök

1. Az ülés megnyitása

Az ülést 10.05-kor nyitják meg.

Felszólal:

- Giles Chichester (az ITRE bizottság elnöke), aki azt kérdezi, hogy a biztosjelölteket értékelő leveleket valóban eljuttatták-e a Bizottság megválasztott elnökéhez, José Manuel Barrosóhoz (az elnök azt válaszolja, hogy a kérdést továbbítják az illetékeshez),
- Miguel Angel Martínez Martínez, aki azt kéri, hogy Loyola de Palacio (a Bizottság alelnöke) helyesbítse a közelmúltban a spanyol sajtóban hangoztatott nézeteit, amelyeket a felszólaló sértőnek tart több tagálmra nézve. Felkéri a Bizottság hivatalban levő elnökét, Romano Prodit, hogy lépjen fel ilyen értelemben (az elnök azt válaszolja, hogy véleménye szerint a kérelme meghallgatásra talál majd).

2. A nők és a szegénység (szóbeli választ igénylő kérdés vitával)

Szóbeli választ igénylő kérdést terjesztett elő Anna Záborská, a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság nevében, a Bizottsághoz, a nőkről és a szegénységről a Szegénység Elleni Küzdelem Világnapja (2004. október 17.) alkalmából (B6-0019/2004).

Anna Záborská szóbeli választ igénylő kérdést terjesztett elő.

Michaele Schreyer (Bizottság) választ adott a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Lissy Gröner, a PSE képviselőcsoport nevében, Maria Carlshamre, az ALDE képviselőcsoport nevében, Hiltrud Breyer, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Eva-Britt Svensson, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Urszula Krupa, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Lydia Schenardi, független, Edit Bauer, Edite Estrela, Lena Ek, Ilda Figueiredo, Teresa Riera Madurell, Katerina Batzeli, Anna Hedh és Michaele Schreyer.

A vitát berekesztik.

3. Tengeri hanglokátorok (szóbeli választ igénylő kérdés vitával)

Szóbeli választ igénylő kérdést terjesztett elő Karl-Heinz Florenz, a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság nevében, a Bizottsághoz, a nagyteljesítményű aktív tengeri hanglokátorok környezeti hatásairól (B6-0018/2004)

Karl-Heinz Florenz kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Michaele Schreyer (Bizottság) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre

Felszólal: Eija-Riitta Anneli Korhola, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Guido Sacconi, a PSE képviselőcsoport nevében, Marios Matsakis, az ALDE csoport nevében, Caroline Lucas, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Jonas Sjöstedt, a GUE/NGL csoport nevében, Johannes (Hans) Blokland, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Caroline F. Jackson, Manuel Medina Ortega, David Hammerstein Mintz, Karl von Wogau, Linda McAvan és Michaele Schreyer.

2004. október 28., csütörtök

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 108. cikkének (5) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalási indítványok:

- Karl-Heinz Florenz, a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság nevében, a nagyteljesítményű aktív tengeri hanglokátorok környezeti hatásairól (B6-0089/2004).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2004.10.28-i jegyzőkönyv 4.11. pont

4. Szavazások órája

A szavazás eredményei részletesen (módosító indítványok, külön és részenkénti szavazatok stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt I. számú mellékletben találhatók.

4.1. Az Európai Unió költségvetési tervezete – 2005-ös költségvetési év (szavazás)

- Módosítási tervezetek és módosító javaslatok a 2005. évi általános költségvetési terv Bizottságra vonatkozó III. szakaszának előirányzatairól
- Módosítási tervezetek a 2005. évi általános költségvetési tervnek az Európai Parlamentre, a Tanácsra, a Bíróságra, a Számvevőszékre, a Gazdasági és Szociális Bizottságra, a Régiók Bizottságára, az Európai Ombudsmanra és az Európai Adatvédelmi Biztosra vonatkozó I., II., IV., VI., VII. és VIII. szakaszaihoz.

A szerződéses rendelkezései szerint (az úgynevezett nem-kötelező kiadásokra vonatkozó) módosítási tervezetek elfogadásához az Európai Parlament összes képviselője többségének szavazatát kell megszerezni. A (kötelező kiadásokra vonatkozó) módosító javaslatok esetében elegendő a leadott szavazatok többsége.

(A szavazás eredménye: I. melléklet, 1. pont)

Az elfogatott módosítási tervezetek és módosító javaslatok az „elfogadott szövegekhez” csatolt mellékletben szerepelnek.

Felszólalások:

A szavazás előtt a következő képviselők szólaltak fel:

- Salvador Garriga Polledo (főelőadó), technikai helyesbítéseket előterjesztve az 592., a 65., a 66., a 67., a 69. és az 599. módosításokhoz, valamint a 16 05 01 sorhoz,
- Lars Wohlin, a IND/DEM képviselőcsoport nevében, azt javasolva, hogy a főelőadó által előterjesztett technikai helyesbítéseket bocsássák név szerinti szavazásra (az elnök megállapítja, hogy Lars Wohlin nem ragaszkodik az indítványához, ezért annak nem ad helyet).

A parlament jóváhagyta a főelőadó által előterjesztett technikai helyesbítéseket.

A szavazás során a következő képviselők szólaltak fel:

- Salvador Garriga Polledo, az 586. módosításról,
- Anne Elisabet Jensen (a III. szakasztól eltérő szakaszok előadója), a 436. és a 370. módosítások pontosítása érdekében (209. sor),
- Salvador Garriga Polledo, a 495., a 68. és a 343. módosításokról – a 7. egységre vonatkozó szavazás után jelezte, hogy a 3. rovat betelt; erre a kérdésre visszatért a szavazás végén, jelezve, hogy össze fogja hívni a koordinátorok ülését, hogy megoldást találjanak erre a problémára,
- Salvador Garriga Polledo, Markus Ferber és Dirk Sterckx, a 610. és 210. módosításoz fűzött „Megjegyzések” rész elfogadásához szükséges többség típusáról,
- Salvador Garriga Polledo a 16. tömbről.